

**ภาษาไทยฉบับสมบูรณ์**

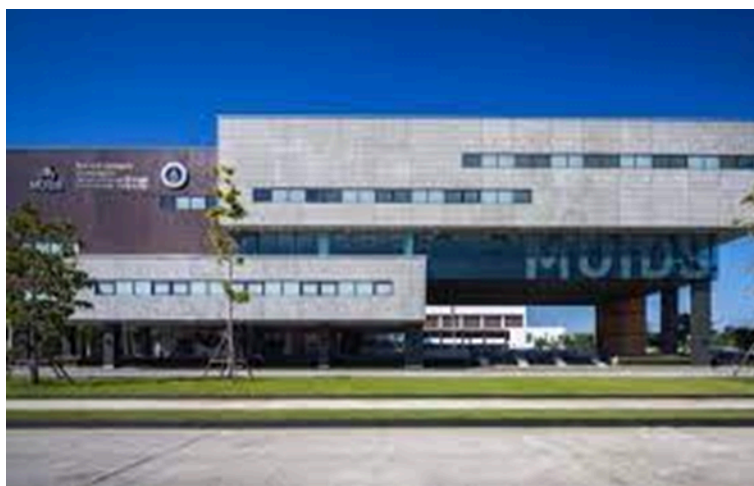
**โรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล  
(MUIDS)**

**นโยบายการปกป้องคุ้มครอง (ประเทศไทย  
2566)**

*“เด็กมาที่หนึ่ง”*

**พัฒนาโดยคณะกรรมการปกป้องและคุ้มครอง  
เด็ก**

**โรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล  
(SGCPC)**



## Mahidol University International Demonstration School

### Safeguarding and Child Protection Committee

**POLICY REVIEW** It is recommended that the Safeguarding Policy be reviewed by the Safeguarding and Child Protection Committee (SGCPC) 2 years from its adoption to ensure its implementation and utility and once per year thereafter or aligned with the WASC review cycle.

**Safeguarding and Child Protection Committee (SGCPC)** is a MUIDS committee. The SGCPC Committee President and overall guiding principles are the responsibility of the school director. The policy and its guiding principles contribute to the overall protective environment by leading activities and initiatives to prevent and address harm. SGCPC also works to build the capacity of its staff and educate MUIDS stakeholders about child protection issues and efforts to address those issues. The SGCPC is made up of MUIDS administrators, Head of Building & Maintenance, a legal advisor, two teachers, one parent and one student representative.

### MUIDS Safeguarding and Child Protection Committee

Emeritus Professor Dr. Wariya Chinwanno - School Director: Committee President  
 Mr. Simon Gauci - Deputy Director Student Services: Committee Vice President  
 Ms. Duangporn Kittisunthorn - Head of Counseling: Committee Secretary and Committee Member  
 Dr. Sopit Chayasatit - Deputy Director of Administration: Committee Member  
 Dr. Steve Eric Coryelle - Deputy Director of Academics: Member  
 Mr. Padungsak Sukpaiboon - Legal Advisor: Committee Member  
 Mr. Sirichai Suesorsit: Head of Building & Maintenance: Committee Member  
 Mr. Theeraphan Prathomkhong - Associate Dean: Committee Member

Teacher Representative (Foreign National)	Ms. Cady Misener
Teacher Representative (Thai National)	Mr. Rodsak Sangkaew
Student Representative (Student Government)	TBA
Parent Representative (MUIDS PA)	Designation TBA in January, 2024

### Safeguarding Team

The Safeguarding Team leads the initial reporting and documentation process for suspected cases of harm. The safeguarding team is the primary personnel that all reports are submitted to and then processed. If needed, cases of suspected harm are then brought to the executive committee by the Designated Safeguarding Lead (DSL) for further investigation. The Safeguarding Team is made up of the following members:

Designated Safeguarding Lead (DSL) Mr. Simon Gauci - Deputy Director of Student Services  
 Designated Safeguarding Deputy Lead (DSDL) Ms. Kitiya La Huu - HoD/MLD

Designated Safeguarding Officer (SGO) Ms. Duangporn Kittisunthorn - Head of Counseling  
Designated Safeguarding Officer (SGO) Mr. Rodsak Sangkaew - Activities Coordinator

## ประวัติโรงเรียน

โรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล (MUIDS) เป็นโรงเรียนที่ตั้งขึ้นเพื่อการปฏิบัติการทดลองทางการศึกษา เปิดสอนนักเรียนไทยและต่างชาติ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 – 6 ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2556 โดยมีพันธกิจดังนี้

1. จัดให้มีการศึกษาที่มีคุณภาพซึ่งจะช่วยให้นักเรียนสามารถศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยที่ตนเลือกได้ ไม่ว่าจะเป็นหลักสูตรนานาชาติหรือหลักสูตรของไทย
2. ส่งเสริมพัฒนาการด้านร่างกาย จิตใจ สังคม อารมณ์ และศีลธรรมของนักเรียนแต่ละคนในฐานะปัจเจกบุคคล
3. เป็นแหล่งศึกษาค้นคว้าทดลองและวิธีการทางภาคปฏิบัติเพื่อปรับปรุงการเรียนการสอนอันจะเป็นประโยชน์ต่อสังคมส่วนรวม

## หัวข้อ

1. วัตถุประสงค์
2. กรอบแนวทาง
3. นโยบายและมาตรการคุ้มครองที่เกี่ยวข้อง
4. คำจำกัดความ
5. บทบาท ความรับผิดชอบ และแนวการปฏิบัติ
6. การสื่อสาร
7. ภาคผนวก

หน่วยงานภายนอกที่เกี่ยวข้อง และการอ้างอิง

## 1. วัตถุประสงค์

นโยบายการปกป้องคุ้มครอง (SGP) นี้จัดทำขึ้นเพื่อป้องกันและจัดการกับอันตรายต่อนักเรียนโรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล (MUIDS) โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้คำแนะนำและความชัดเจนเกี่ยวกับวิธีการจัดการกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายแก่บุคลากร นักเรียน และครอบครัวของนักเรียน MUIDS นโยบายประกอบด้วยเอกสารนี้และรวมถึงหลักจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องสองฉบับ ฉบับหนึ่งสำหรับผู้ใหญ่ อีกฉบับสำหรับนักเรียน และแบบฟอร์มการรายงาน

นโยบายนี้ได้รับการพัฒนาโดยคณะกรรมการพัฒนาการปกป้องคุ้มครอง (SGDC) ปี พ.ศ. 2562 – 2563 โดยใช้ฐานการทำงานของคณะกรรมการด้าน

ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในที่ทำงาน และผู้บริหารโรงเรียน ชุดก่อน ทั้งนี้ นโยบายนี้ได้รับการพัฒนาโดยการทบทวนนโยบายและวิธีการคุ้มครองเด็กของรัฐบาลไทย องค์กรณ์ ๆ เครื่องมือทางกฎหมาย รวมถึงกฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ และโดยการปรึกษาพนักงาน นักเรียน และผู้ปกครองของนักเรียน MUIDS หากมีคำถามหรือข้อกังวลเกี่ยวกับนโยบายหรือการนำไปปฏิบัติ กรุณาติดต่อรองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการนักเรียน หรือผู้อำนวยการโรงเรียน

## 2. กรอบแนวทาง

อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิเด็ก (CRC) เป็นกฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศที่มีการให้สัตยาบันรับรองมากที่สุดในโลก โดยมีประเทศไทยร่วมเป็นภาคี อนุสัญญาประกันว่าเด็กทุกคนมีสิทธิที่จะได้รับการคุ้มครองโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ ซึ่งหมายความว่า ผู้รับผิดชอบที่เป็นผู้ใหญ่ ตลอดจนผู้ปกครองและครูต้องดูแลให้เด็กปลอดภัยจากอันตราย อนุสัญญาให้สิทธิเด็กมีส่วนร่วมในเรื่องที่ส่งผลกระทบต่อพวกเขา (ดูข้อ 12) ดังนั้น เด็ก ๆ รวมทั้งเด็กนักเรียนของ MUIDS จึงไม่ควรถูกมองว่าเป็นเพียงเหยื่อของอันตรายเท่านั้น แต่ควรมองว่าเป็นมีส่วนร่วมในการคุ้มครองตนเอง

MUIDS ยอมรับว่าเป็นหนึ่งในผู้รับผิดชอบที่ทำงานเพื่อปกป้องนักเรียน นอกจากนี้ โรงเรียนยังเป็นส่วนหนึ่งของระบบที่ใหญ่กว่าซึ่งประกอบด้วยองค์ประกอบอย่างเป็นทางการ (กฎหมาย ครอบครัวยุติธรรม และผู้ให้บริการอื่น ๆ ) และไม่เป็นทางการ (ทัศนคติ บรรทัดฐาน พฤติกรรม) แม้ว่าทางโรงเรียนอาจมีอิทธิพลต่อผู้รับผิดชอบส่วนอื่นในระบบคุ้มครองเด็กของประเทศไทย แต่ทางโรงเรียนตระหนักดีว่าบทบาทหลักคือ การปกป้องเด็กนักเรียนทุกคนจากอันตรายตลอดเวลาที่อยู่ในโรงเรียนและหรือระหว่างกิจกรรมที่โรงเรียนสนับสนุนทั้งในและนอกโรงเรียน ในความพยายามที่จะป้องกันอันตรายต่อนักเรียน ทางโรงเรียนจะยกระดับความสามารถของบุคลากร นักเรียน และครอบครัวของพวกเขาตามแนวทางของพระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ. 2546 และแนวปฏิบัติที่ให้ผลดีที่สุดของโรงเรียนนานาชาติและองค์กรต่าง ๆ ทางโรงเรียนจะปฏิบัติตามพันธกิจของตนในการรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายซึ่งเป็นไปตามพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้ถูกกระทำด้วยความรุนแรงในครอบครัว พ.ศ. 2550 และพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 แก้ไขเพิ่มเติม ฉบับที่ 3 พ.ศ. 2553 โดยมีรายละเอียดอยู่ในส่วนขั้นตอนการรายงานด้านล่าง

นโยบายการปกป้องคุ้มครองของโรงเรียนครอบคลุมทุกคน (ผู้ใหญ่และเด็ก) ไม่ว่าจะอยู่ในตำแหน่งใด หรืออยู่ที่ใดในโรงเรียน หรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมทั้งใน

และนอกโรงเรียนก็ตาม นโยบายการปกป้องคุ้มครองของโรงเรียนอยู่ภายใต้กรอบของพระราชบัญญัติคุ้มครองเด็ก พ.ศ. 2546 โดยเฉพาะหัวข้อดังต่อไปนี้

## **ข้อกำหนดในการคุ้มครองเด็กเป็นไปตามมาตรา 19 ของอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็กและกฎหมายไทย**

### **อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก**

นโยบายการคุ้มครองเด็กมีความสำคัญในโรงเรียน เพื่อการป้องกัน แทรกแซง และรักษา ซึ่งรวมถึงการให้ความรู้ผู้ปกครองและครู การจัดหาข้อมูล และทรัพยากร นอกจากนี้ยังเป็นพันธกิจของเราที่ต้องปกป้องเด็กแทนผู้ปกครอง ตามที่อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก ข้อที่ 19 และกฎหมายไทยได้บัญญัติไว้ ดังนี้

### **ข้อ 19 การคุ้มครองจากการกระทำอันมิชอบและการปล่อยปละละเลย**

ไม่ควรมีใครทำร้ายเด็กในทางใดทางหนึ่ง แม้แต่พ่อแม่ก็ไม่มีสิทธิทำร้ายลูก ผู้ใหญ่ควรทำให้แน่ใจว่าเด็กได้รับการปกป้องจากการถูกทารุณ ความรุนแรง และการถูกทอดทิ้ง

#### **ข้อ 25**

5. ห้ามพ่อแม่หรือผู้ปกครองปฏิบัติต่อเด็กในลักษณะหรือกิริยาที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย

#### **ข้อ 26**

ห้ามบุคคล 1.กระทำหรืองดเว้นการกระทำอันเป็นผลให้เกิดความทรมานต่อร่างกายและจิตใจของเด็ก

เป็นหน้าที่ของบุคลากรทุกคนที่จะดูแลสภาพแวดล้อมให้ปลอดภัยและเป็นสุขสำหรับทุกคนในโรงเรียน นโยบายคุ้มครองเด็กของโรงเรียนมีจุดมุ่งหมาย ดังนี้

ก) สร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับปัญหาการคุ้มครองเด็ก และเตรียมเด็กให้มีทักษะที่จำเป็นในการดูแลตัวเองให้ปลอดภัย

ข) พัฒนาและปฏิบัติตามขั้นตอนในการระบุและรายงานเหตุ หรือกรณีต้องสงสัยว่ามีการละเมิด

ค) ช่วยเหลือนักเรียนที่ถูกทารุณ

ง) แจ้งรายละเอียดนโยบายการสรรหาที่ปลอดภัยแก่เจ้าหน้าที่และอาสาสมัครที่ได้รับมอบหมายให้ทำงานกับเด็ก (ดูรายละเอียดเพิ่มเติมในนโยบายการสรรหาที่ปลอดภัยของโรงเรียน)

จ) สร้างสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยซึ่งเด็ก ๆ สามารถเรียนรู้และพัฒนาได้

### **ข้อ 34 การกระทำทางเพศที่มีขอบ**

เด็กทุกคนมีสิทธิที่จะได้รับความคุ้มครองจากการกระทำทางเพศที่มีขอบ ซึ่งหมายความว่า ไม่มีใครสามารถกระทำต่อร่างกายของเด็กโดยที่เด็กไม่ยินยอมได้ เช่น การสัมผัส ถ่ายภาพ และให้เด็กพูดในสิ่งที่เด็กไม่ต้องการพูด

## **3. นโยบายและมาตรการคุ้มครองที่เกี่ยวข้อง**

ในปัจจุบันโรงเรียนมีนโยบายและมาตรการคุ้มครองที่หลากหลาย ซึ่งมีส่วนช่วยในการป้องกัน และ/หรือ จัดการกับอันตรายต่อนักเรียน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง

### **นโยบาย**

- คู่มือสื่อสังคมออนไลน์ของ MUIDS และแบบฟอร์มการขออนุญาตใช้รูปภาพ
- พระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 (บังคับใช้ 1 มิถุนายน 2565)
- ข้อตกลงการใช้งานเทคโนโลยีอย่างมีความรับผิดชอบ
- นโยบายการป้องกันการกลั่นแกล้งของ MUIDS
- ข้อมูลด้านสุขภาพและความปลอดภัย แนวทางและข้อปฏิบัติสำหรับความเจ็บป่วย คุณภาพอากาศและดัชนีความร้อน สภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวย และปัญหาเฉพาะอื่น ๆ เช่น โรคติดเชื้อ/ไวรัส
- คณะกรรมการด้านสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี และคณะกรรมการความปลอดภัย การดูแลและการต้อนรับ

### **เหตุการณ์และมาตรการป้องกัน**

- หลักสูตรและกิจกรรมทางการศึกษาที่เกี่ยวข้อง เช่น หลักสูตรด้านสุขภาพ และความเป็นอยู่ที่ดีและความปลอดภัยของโรงเรียน
- ระเบียบการเข้าวิทยาเขต
- การฝึกอบรมด้านความปลอดภัยในห้องปฏิบัติการวิทยาศาสตร์ของ MUIDS
- การอบรมการปฐมพยาบาลเบื้องต้น
- การบริหารจัดการหอพักนักศึกษา (เป็นส่วนหนึ่งของมหาวิทยาลัยมหิดล)
- กิจกรรมนอกโรงเรียน MUIDS เช่น Week without Walls การทัศนศึกษา
- แหล่งทรัพยากรในชุมชนท้องถิ่นและการติดต่อ

- บุคลากรภายนอก
- บัตรประจำตัวผู้ปกครอง
- เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยประจำโรงเรียน
- กล้องวงจรปิด อุปกรณ์และโครงสร้างพื้นฐานอื่น ๆ
- การฝึกอบรมการปกป้องคุ้มครองเด็ก
- ข้อกำหนดในการปฏิบัติของผู้ใหญ่และนักเรียน
- การทบทวนนโยบาย SPG ที่กำลังดำเนินอยู่ให้สอดคล้องกับการรับรอง WASC
- การเยี่ยมชมห้องเรียนโดยคณะที่ปรึกษา (บทเรียนเกี่ยวกับความสัมพันธ์ การกลั่นแกล้ง ความยินยอม อันตราย การป้องกันออนไลน์ ฯลฯ)
- การแยกห้องน้ำสำหรับผู้ใหญ่/นักเรียน

แม้ว่านโยบายและมาตรการป้องกันที่เกี่ยวข้องเหล่านี้ไม่จำเป็นต้องมีการคุ้มครองเด็กเป็นศูนย์กลางเสมอไป แต่ก็มีความสำคัญในการป้องกัน และ/หรือจัดการอันตรายต่อนักเรียนของ MUIDS

#### 4. คำจำกัดความ

คำต่อไปนี้ให้เข้าใจตามนี้เพื่อวัตถุประสงค์ของนโยบายนี้

“เด็ก” ตามอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก เด็ก หมายถึง มนุษย์ทุกคนที่อายุต่ำกว่า 19 ปี นักเรียนทุกคนของ MUIDS หรือนักเรียนของโรงเรียนอื่น

“นักเรียน MUIDS” หมายถึง เด็กคนใดก็ตามที่ลงทะเบียนที่ MUIDS ในฐานะนักเรียน สำหรับปีการศึกษาเต็มเวลาหรือภาคฤดูร้อน

“บุคลากร MUIDS” หมายถึง บุคคลใดก็ตามที่ได้รับการว่าจ้างตามสัญญาของโรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงครู รองผู้อำนวยการ ผู้อำนวยการโรงเรียน บุคลากรฝ่ายธุรการ เจ้าหน้าที่สำนักงาน พนักงานทำความสะอาด ผู้จัดการจำหน่ายอาหาร เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ และเจ้าหน้าที่ฝ่ายซ่อมบำรุง

“ผู้มาติดต่อ” หมายถึง บุคคลใดก็ตามที่ไม่ได้รับการว่าจ้างตามสัญญาของโรงเรียนสาธิตนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงครู บุคลากรฝ่ายธุรการ เจ้าหน้าที่สำนักงาน พนักงานทำความสะอาด เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ ผู้จัดการจำหน่ายอาหาร ศิษย์เก่า เจ้าหน้าที่ฝ่ายซ่อมบำรุง นักเรียนและผู้ปกครองจากโรงเรียนอื่นทั้งในและต่างประเทศ

“อันตราย” หมายถึง การกระทำ อากัปกริยาหรือการปฏิบัติตนโดยบุคคลหรือกลุ่มคนต่อนักเรียนในรูปแบบใดรูปแบบหนึ่งต่อไปนี้ การถูกรักษาโดยมิชอบ การปล่อยปละละเลย ความรุนแรง หรือการถูกแสวงหาประโยชน์ อันตรายบางรูปแบบมีลักษณะทับซ้อนกัน แต่คำจำกัดความต่อไปนี้ช่วยให้เกิดความชัดเจนสำหรับวัตถุประสงค์ของนโยบายนี้

“การถูกรักษาโดยมิชอบ” องค์การอนามัยโลก (พ.ศ.2549) ให้คำจำกัดความการถูกรักษาโดยมิชอบว่าเป็นการเจตนาใช้กำลังทางร่างกาย อารมณ์ จิตใจ หรือทางเพศต่อเด็ก ซึ่งมีแนวโน้มว่าจะส่งผลเสียต่อสุขภาพ ความอยู่รอด พัฒนาการ หรือศักดิ์ศรีของเด็ก รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง การตี การทุบตี การเตะ การเขย่า การกัด การรัดคอ การราดด้วยน้ำร้อน การเผา การวางยาพิษ และ/หรือ การขัดขวางการหายใจ การกระทำทางเพศที่มิชอบ คือการมีส่วนร่วมของเด็กในกิจกรรมทางเพศที่เด็กไม่เข้าใจอย่างถ่องแท้ หรือไม่สามารแสดงความยินยอม หรือยังไม่มีการพัฒนาการที่พร้อม การล่วงละเมิดทางอารมณ์ และ/หรือจิตใจ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการจำกัดการเคลื่อนไหว การดูถูกแบบต่าง ๆ การกล่าวโทษ การคุกคาม การข่มขู่ การเลือกปฏิบัติ การเยาะเย้ย และ/หรือการปฏิเสธหรือการปฏิบัติที่ไม่เป็นมิตรในรูปแบบอื่น

“การปล่อยปละละเลย” อาจเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเฉพาะ หรือเป็นแบบแผนปฏิบัติที่ผู้ใหญ่บกร่องในการจัดหาสำหรับพัฒนาการและความเป็นอยู่ที่ดีของเด็ก แม้ว่าจะอยู่ในภาวะที่กระทำได้ในด้านหนึ่งด้านใดต่อไปนี้ สุขภาพ การศึกษา พัฒนาการทางอารมณ์ โภชนาการ ที่พักพิง และสภาพความเป็นอยู่ที่ปลอดภัย การปล่อยปละละเลยไม่จำเป็นต้องเป็นปัญหาของความมั่งคั่งหรือความยากจน แต่เป็นเรื่องของทางเลือก (องค์การอนามัยโลก, 2549)

“ความรุนแรง” องค์การอนามัยโลก (พ.ศ.2549) ให้คำจำกัดความของความรุนแรงว่าเป็นการเจตนาใช้กำลังทางร่างกายหรืออำนาจต่อเด็ก ทั้งที่เป็นการข่มขู่หรือกระทำจริง โดยบุคคลหรือกลุ่มบุคคล เพื่อให้เกิดหรือมีโอกาสสูงที่จะเกิดการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ความสะเทือนใจหรือพัฒนาการบกพร่อง ทางโรงเรียนเห็นด้วยกับการศึกษาของสหประชาชาติเรื่องความรุนแรงต่อเด็ก (ปีนเออร์, 2549) และยอมรับว่าไม่มีความรุนแรงต่อเด็กใดที่สมเหตุสมผล และความรุนแรงต่อเด็กเป็นเรื่องที่สามารถป้องกันได้

“การแสวงหาผลประโยชน์” หมายถึง การใช้เด็กทำงานหรือกิจกรรมใดเพื่อประโยชน์ของผู้อื่นและก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพกายหรือสุขภาพจิตของเด็ก พัฒนาการ และ/หรือการศึกษา การแสวงหาผลประโยชน์รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงแรงงานเด็กและการค้าประเวณีเด็ก (UNHCR, 2544)



“การกลั่นแกล้ง” หมายถึง พฤติกรรมมุ่งร้ายหรือด้อยค่าซ้ำแล้วซ้ำเล่าโดยบุคคลในชุมชนโรงเรียน ซึ่งมีเจตนาเป็นอันตราย สร้างความกลัว หรือความทุกข์ให้กับบุคคลในโรงเรียนตั้งแต่หนึ่งคนขึ้นไป หมายรวมถึงการทำร้ายจิตใจหรือทำลายชื่อเสียง (พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542)

## 5. บทบาท ความรับผิดชอบ และแนวการปฏิบัติ

บุคลากร นักเรียน ผู้มาติดต่อและสมาชิกในครอบครัวของนักเรียน MUIDS ทุกคนมีบทบาทในการนำนโยบายการปกป้องคุ้มครองของโรงเรียนไปปฏิบัติ บทบาท ความรับผิดชอบ และแนวการปฏิบัติต่อไปนี้ได้รับการพัฒนาขึ้นเพื่อเป็นแนวทางให้แต่ละคนบรรลุเป้าหมายร่วมกันในการคุ้มครองเด็กภายในโรงเรียน

**บทบาทและความรับผิดชอบของหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL) และเจ้าหน้าที่พิทักษ์ที่ได้รับมอบหมาย (SGO) ทีมผู้บริหาร/ผู้นำของ MUIDS จะเลือกสมาชิกคณะทำงานซึ่งจะเป็นผู้นำในการจัดการเอกสารและรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายโดยให้มีเพศที่คละกัน หนึ่งคนต่อหนึ่งชั้นเรียน โดยมีทางเลือกคือ เจ้าหน้าที่พิทักษ์หนึ่งและ/หรือสองคนสามารถเป็นบุคลากรที่มาจากแผนกที่มีความรับผิดชอบแตกต่างกันก็ได้**

คณะกรรมการปกป้องและคุ้มครองเด็ก (SGCPC) คือคณะกรรมการโรงเรียน MUIDS ซึ่งประกอบด้วยอาสาสมัคร ประธานคณะกรรมการการปกป้องและคุ้มครองเด็กรวมถึงแนวทางปฏิบัติทั้งหมดเป็นหน้าที่รับผิดชอบของผู้อำนวยการโรงเรียน นโยบายและแนวทางปฏิบัติมีส่วนช่วยในการสร้างสภาพแวดล้อมในการปกป้องโดยควบคุมกิจกรรมและแผนการต่าง ๆ เพื่อป้องกันและจัดการกับอันตราย คณะกรรมการปกป้องและคุ้มครองเด็กยังทำงานเพื่อยกระดับความสามารถของบุคลากรและให้ความรู้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของโรงเรียนเกี่ยวกับปัญหาการปกป้องเด็กและความพยายามในการแก้ไขปัญหาเหล่านั้น คณะกรรมการปกป้องและคุ้มครองเด็กไม่ได้ออกคำสั่งและไม่ได้มีบทบาทในการประเมินหรือกำกับดูแลในโรงเรียน หน้าที่หลักคือพัฒนาและทบทวนนโยบายการปกป้องคุ้มครองอย่างต่อเนื่องและให้คำแนะนำแก่คณะกรรมการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในที่ทำงาน (2562)

บุคลากรของ MUIDS บุคลากรทุกคนต้องอ่าน ทำความเข้าใจ ยึดถือ นโยบายการปกป้องคุ้มครอง และลงลายมือชื่อในข้อกำหนดในการปฏิบัติของผู้ใหญ่ บุคลากรของ MUIDS มีหน้าที่รับผิดชอบในการรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายต่อนักเรียน MUIDS อย่างเป็นทางการตามรายละเอียดในขั้นตอนการรายงาน SG

ผู้บริหาร *MUIDS* (ผู้อำนวยการและรองผู้อำนวยการ) ประธานคณะกรรมการการปกป้องและคุ้มครองเด็กรวมถึงแนวทางปฏิบัติทั้งหมดเป็นหน้าที่รับผิดชอบของผู้บริหารโรงเรียน นอกเหนือไปจากบทบาทในฐานะบุคลากรของ *MUIDS* พวกเขายังรับผิดชอบในการให้คำแนะนำ เป็นผู้นำในการจัดการปัญหาการปกป้องเด็ก และลงโทษทางวินัยหากจำเป็น พวกเขายังมีหน้าที่ตรวจสอบว่าบุคลากรรวมทั้งเจ้าหน้าที่พิทักษ์ได้รับการฝึกอบรม การสนับสนุนและทรัพยากรที่จำเป็นอีกด้วย

ผู้บริหาร *MUIDS* มีหน้าที่ปรับแนวปฏิบัติและขั้นตอนการจ้างงานรวมถึงการสัมภาษณ์โดยการถามผู้ที่อาจเป็นบุคลากรใหม่่ว่าพวกเขาเคยถูกตั้งข้อหาหรือถูกไล่ออกจากงานเพราะเป็นอันตรายต่อเด็กหรือไม่ นอกจากนี้ ผู้ที่อาจเป็นบุคลากรใหม่ควรได้รับทราบนโยบายการปกป้องคุ้มครองของโรงเรียนและคุณสมบัติที่บุคลากรต้องมีเพื่อลงลายมือชื่อในข้อกำหนดในการปฏิบัติของผู้ใหญ่

นักเรียน *MUIDS* นักเรียนทุกคนต้องอ่าน ทำความเข้าใจ ยึดถือนโยบายการปกป้องคุ้มครอง และข้อกำหนดในการปฏิบัติของนักเรียน นักเรียน *MUIDS* มีหน้าที่รับผิดชอบในการรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายต่อนักเรียน *MUIDS* อย่างเป็นทางการ

พ่อแม่/ผู้ปกครองของนักเรียน *MUIDS* พ่อแม่และ/หรือผู้ปกครองของนักเรียน *MUIDS* ทุกคนต้องอ่าน ทำความเข้าใจ ยึดถือนโยบายการปกป้องคุ้มครอง และลงลายมือชื่อในข้อกำหนดในการปฏิบัติของผู้ใหญ่ เมื่อมาเยือนวิทยาเขต *MUIDS* พ่อแม่และ/หรือผู้ปกครองได้รับการสนับสนุนให้ตรวจสอบว่าลูก ๆ ของพวกเขาเข้าใจนโยบายการปกป้องคุ้มครองตามศักยภาพของแต่ละคน

## 6. การสื่อสาร

**การรักษาความลับ** บุคลากรของโรงเรียนทุกคนมีแนวโน้มที่จะพบเห็นการกระทำที่ต้องเก็บเป็นความลับ ในกรณีเช่นนี้ ไม่ควรพูดคุยถึงการกระทำเหล่านี้นอกโรงเรียน รวมถึงกับผู้ปกครองหรือผู้ดูแลของนักเรียน หรือกับเพื่อนร่วมงานในโรงเรียน ยกเว้นกับสมาชิกของทีมผู้บริหาร *MUIDS* ที่มีบทบาทอำนาจที่เหมาะสมในการจัดการกับเรื่องนั้น อย่างไรก็ตาม บุคลากรของโรงเรียนมีหน้าที่ต้องแบ่งปันข้อมูลใด ๆ ที่ก่อให้เกิดความกังวลเกี่ยวกับความปลอดภัยหรือสวัสดิภาพของนักเรียนกับผู้บริหาร *MUIDS* หรือเจ้าหน้าที่พิทักษ์ที่ได้รับมอบหมาย (SGO)

ข้อมูลที่เป็นความลับเกี่ยวกับนักเรียนไม่ควรนำไปใช้ในการสนทนาหรือแบ่งปันกับบุคคลอื่นนอกเหนือจากผู้ที่จำเป็นต้องทราบ ในกรณีที่ไม่จำเป็นต้องเปิดเผยตัวตนของนักเรียน ข้อมูลดังกล่าวควรใช้โดยไม่เปิดเผยตัวตน บุคลากรของ

โรงเรียนต้องไม่สัญญาแก่นักเรียนว่าพวกเขาจะไม่ดำเนินการกับข้อมูลที่รับแจ้ง หากข้อมูลนั้นเชื่อมโยงกับสวัสดิภาพของนักเรียนคนนั้นหรือนักเรียนคนอื่น

**การสนทนาที่มีลักษณะละเอียดอ่อน** บุคลากรของโรงเรียนส่วนใหญ่มีความรับผิดชอบในการให้คำแนะนำและช่วยเหลือดูแลเด็ก และเพื่อที่จะบรรลุบทบาทนั้นอย่างมีประสิทธิภาพ อาจมีบางครั้งที่การสนทนาจะครอบคลุมเรื่องละเอียดอ่อนเป็นพิเศษ ในสถานการณ์เหล่านี้ บุคลากรของโรงเรียนต้องใช้ดุลยพินิจของตนเพื่อให้แน่ใจว่า เช่น การซักถามรายละเอียดหรือคำถามชั้นนำใด ๆ จะไม่ถูกตีความไปในทางที่ผิด

นักเรียนทุกคนมีสิทธิ์ที่จะได้รับการรับฟัง ดังนั้นการตอบสนองเป็นอย่างแรกก็คือการรับฟังสิ่งที่นักเรียนพูดและสนับสนุนพวกเขาเสมอ บุคลากรของโรงเรียนควรให้ความสำคัญกับสิ่งที่นักเรียนบอกอย่างจริงจังและให้เวลานักเรียนได้แสดงออก หากมีข้อสงสัย บุคลากรของโรงเรียนควรส่งต่อการสนทนาไปยังที่ปรึกษาหรือสมาชิกของทีมผู้นำหรือเจ้าหน้าที่พิทักษ์ที่ได้รับมอบหมาย (SGO)

**สื่อสังคมออนไลน์และการติดต่อออนไลน์กับเด็ก** รายละเอียดความคาดหวังในข้อปฏิบัติการปกป้องคุ้มครองดำเนินการและมีผลอย่างเดียวกันกับกิจกรรมออนไลน์ ทางโรงเรียนสนับสนุนการใช้สื่อและสื่อสังคมออนไลน์ในฐานะเครื่องมือทรงพลังสำหรับการเรียนรู้ อย่างไรก็ตาม การติดต่อกับเด็กทางสื่อสังคมออนไลน์ส่วนตัวอาจทำให้นักเรียนสับสนในบทบาทของครู ดังนั้น ครูควรติดต่อกับนักเรียนผ่านเว็บไซต์ของ MUIDS และสื่อที่ได้รับการอนุมัติเพื่อวัตถุประสงค์ในการสนับสนุนการเรียนรู้ในโรงเรียน คำร้องใด ๆ เพื่อใช้บัญชีสื่อสังคมออนไลน์ส่วนตัวในการเรียนรู้หรือให้คำปรึกษาเฉพาะควรร้องขอและอนุมัติผ่านทางที่เหมาะสมของโรงเรียน ครูควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งค่าความเป็นส่วนตัวให้เด็ก ๆ ดูเนื้อหาส่วนตัวใด ๆ ที่ไม่เหมาะสมซึ่งจะทำให้เส้นแบ่งระหว่างข้อมูลส่วนตัวกับข้อมูลทางวิชาชีพพร่าเลือน ความกังวลใด ๆ เกี่ยวกับพฤติกรรมของเพื่อนร่วมงานที่เกี่ยวข้องกับการติดต่อกับนักเรียนต้องรายงานไปยังเจ้าหน้าที่พิทักษ์ที่ได้รับมอบหมาย (SGO)

### **พฤติกรรมพิเศษ**

**การดูแล การควบคุมและการแทรกแซงทางกายภาพ** บุคลากรของโรงเรียนอาจเข้าแทรกแซงอย่างถูกต้องตามกฎหมายเพื่อป้องกันไม่ให้นักเรียนทำร้ายตนเองหรือผู้อื่น เมื่อใดก็ตามที่เป็นไปได้ บุคลากรของโรงเรียนควรพยายามคลี่คลายสถานการณ์ก่อนที่จะบานปลายและขอความช่วยเหลือจากผู้ใหญ่อีกคนหากมีความกังวลว่าสถานการณ์จะกลายเป็นรูปธรรม ในทุกกรณีที่รู้สึกว่าจะจำเป็นต้องมีการแทรกแซงทางกายภาพ เหตุการณ์และการดำเนินการที่ตามมา

ควรได้รับการบันทึกและรายงานไปยังรองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการนักเรียน ในกรณี ที่พบไม่บ่อยการแทรกแซงทางกายภาพควรใช้กำลังขั้นต่ำที่สุดสำหรับเวลาสั้น ที่สุดที่จำเป็น

**นักเรียนในภาวะเป็นทุกข์** บุคลากรของโรงเรียนควรพิจารณาวิธีการ ปลอดภัยนักเรียนที่ประสบความทุกข์ อาจมีบางครั้งที่นักเรียนที่มีความทุกข์ ต้องการการปลอดภัยและความมั่นใจ ซึ่งอาจรวมถึงการสัมผัสทางกายภาพ บุคลากรของโรงเรียนควรรู้ตัวตลอดเวลาเพื่อไม่ให้เกิดการติดต่อของพวกเขาเป็นการ คุกคาม ล้วงล้ำหรือถูกตีความหมายผิด

เมื่อมีบุคลากรคนใดมีความกังวลเป็นพิเศษเกี่ยวกับความจำเป็นในการ ติดต่อทางกายภาพในลักษณะนี้อย่างต่อเนื่อง พวกเขาควรขอคำแนะนำจาก HOD หรือที่ปรึกษาของโรงเรียน ในกรณีเช่นนี้ จะต้องตัดสินใจว่าเหมาะสมหรือไม่หาก บุคลากรของโรงเรียนจะให้คำปรึกษาและคำแนะนำ หรือควรส่งเด็กให้บุคลากรคน อื่นซึ่งมีหน้าที่ดูแลให้คำแนะนำเด็กคนนั้นต่อไป (เช่น ที่ปรึกษา)

**กิจกรรมที่มีการสัมผัสทางกาย (รวมถึงพลศึกษาและการฝึกสอน กีฬา)** บุคลากรของโรงเรียนบางคน เช่น ครูผู้สอนวิชาพลศึกษาและสันทนากการ หรือผู้สอนวิชาดนตรี การละครหรือเต้นรำ บางครั้งจะต้องมีการสัมผัสร่างกายของ นักเรียนเพื่อช่วยให้นักเรียนดำเนินกิจกรรมได้อย่างปลอดภัย เพื่อสาธิตการใช้ชิ้น ส่วน อุปกรณ์/เครื่องดนตรีเฉพาะ หรือเพื่อช่วยออกกำลังกาย บุคลากรของ โรงเรียนควรอธิบายให้นักเรียนทราบถึงเหตุจำเป็นและรูปแบบการสัมผัส เว้นเสีย แต่ว่าจะเป็นกรณีที่นักเรียนตกอยู่ในความเสี่ยงฉับพลัน การสัมผัสควรเกิดจาก ความยินยอมและการตระหนักถึงระดับความสบายใจของนักเรียน

## 7. ภาคผนวก

1. ข้อกำหนดในการปฏิบัติของผู้ใหญ่ สำหรับลูกจ้างและผู้มาติดต่อ
  2. ข้อกำหนดในการปฏิบัติของนักเรียน
  3. การรายงานการคุ้มครองเด็ก
  4. ขั้นตอนที่ต้องทำและไม่ควรทำ
  5. หน่วยงานภายนอกที่เกี่ยวข้อง
- เอกสารอ้างอิง

## APPENDIX I: MUIDS Adult Code of Conduct

MUIDS Child Protection Policy  
September 2023

Mahidol University International  
Demonstration School (MUIDS)

### ADULT CODE OF CONDUCT

**Purpose:** Mahidol University International Demonstration School (MUIDS) has prepared this Code of Conduct in support of its efforts to protect children from harm. The Code of Conduct is one part of the MUIDS Child Protection Policy. All adults in contact with MUIDS students are expected to review the Child Protection Policy and sign the Adult Code of Conduct. For MUIDS employees and contractors, the signed Code of Conduct will be maintained on file with MUIDS Human Resources. Signed Codes of Conduct for other adults will also be maintained on file in the

**EXPECTATION** All adults in contact with MUIDS students, whether at school or off-campus, are expected to:

- read the MUIDS *Child Protection Policy*
- have no reason why they cannot be in contact with children
- have no criminal record of harm against children
- understand that harm is defined as abuse, neglect, violence and exploitation in the MUIDS Child Protection Policy
- refrain from any act or action that results in harm against any child
- protect the privacy of students
- confidentially report cases of suspected harm to the designated child protection officer as outlined in the procedures section of the MUIDS Child Protection Policy

**AGREEMENT AND ADHERENCE** By signing below, I certify that I have not violated the provisions contained within this Code of Conduct and will adhere to it throughout the duration of my contact with MUIDS students. Any violation of the Code of Conduct can be used as grounds for investigation, dismissal and/or legal recourse.

\_\_\_\_\_ (PRINT NAME)

(SIGNATURE) \_\_\_\_\_(DATE) \_\_\_\_\_

**APPENDIX II: MUIDS Student Code of Conduct****STUDENT CODE OF CONDUCT**

**Purpose:** Mahidol University International Demonstration School (MUIDS) has made this Student Code of Conduct to help protect its students from harm. The Student Code of Conduct is one part of the MUIDS Safeguarding Policy. All students and their parents or guardians are encouraged to read the Safeguarding Policy. All students and their parents are expected to review and sign the Student Code of Conduct when they enroll as a student at MUIDS. Students already enrolled at MUIDS when this Code of Conduct was adopted will sign at the beginning of the next school year. The Student Code of Conduct will be kept in their student file in the admissions/registrar's office.

**DEFINITIONS.** The MUIDS *Safeguarding Policy* defines harm as an act, action or series of acts or actions, by one person or group of people against a student in one or more of the following forms: abuse, neglect, violence, or exploitation.

**MUIDS ANTI-BULLYING POLICY**

MUIDS is committed to creating and maintaining an educational environment free from any form of bullying, harassment, and discrimination whatsoever, in any form. This environment includes the school campus, at school-related activities, and at all school functions both on and off school grounds. In the case of cyberbullying this bully-free environment could extend to the student's home in cases where a computer or mobile phone, or any other device, is used to bother, harass, or intimidate others.

**EXPECTATIONS** All MUIDS students are expected to:

- treat other students with dignity and respect
- read the MUIDS *Safeguarding Policy*
- not engage in bullying in any of its forms
- not act in a way that results in harm against another student
- not have a weapon (either real or replica) or items that are intended to cause harm to another student at school or during school off-campus activities
- follow the MUIDS *Responsible Use Policy* for all technology including not endangering another person or violating another person's reasonable expectation of privacy
- confidentially report cases of suspected harm to the designated Safeguarding officer

**AGREEMENT** By signing below, we understand and agree to abide by the MUIDS Student Code of Conduct. Any violation of the Code of Conduct can result in disciplinary action including but not limited to suspension and/or legal action.

\_\_\_\_\_  
PRINT STUDENT'S NAME

\_\_\_\_\_  
STUDENT'S SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
PRINT PARENT(S)/GUARDIAN(S) NAME(S)

\_\_\_\_\_  
PARENT(S)/GUARDIAN(S) SIGNATURE

\_\_\_\_\_ (DATE)

### ภาคผนวก 3 การรายงานการคุ้มครองเด็ก

**หากคุณมีความกังวลเกี่ยวกับการคุ้มครองเด็ก ควรทำอย่างไร**

หากคุณมีความกังวลเกี่ยวกับการปกป้องคุ้มครองให้รายงานความกังวลของคุณต่อสมาชิกของทีมพิทักษ์ทันที คุณจะมารับผิดชอบในการสอบสวนความกังวล และจะไม่เผชิญกับผลที่ตามมาใด ๆ หากความกังวลนั้นไม่มีมูลความจริง

#### **ทีมพิทักษ์**

ทีมพิทักษ์จะเป็นผู้นำในการรายงานและจัดทำเอกสารเบื้องต้นสำหรับกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตราย ทีมพิทักษ์คือบุคลากรหลักที่จะได้รับและจัดทำรายงานทั้งหมด หากจำเป็น กรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายจะถูกส่งต่อให้คณะกรรมการบริหารโดยหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้งเพื่อดำเนินการสืบสวนต่อไป  
**หมายเหตุ DSL = หัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง SGO = เจ้าหน้าที่พิทักษ์ที่ได้รับมอบหมาย**

สามารถส่งรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตรายไปยังสมาชิกทีมพิทักษ์ (DSL หรือ SGO) ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งใน 3 วิธีต่อไปนี้

1. กรอกแบบฟอร์มรายงานเหตุการณ์การปกป้องคุ้มครองของ MUIDS แล้วส่งให้สมาชิกเจ้าหน้าที่ทีมพิทักษ์ ดูรายนามสมาชิกด้านล่าง
2. แจ้งเหตุโดยตรงกับสมาชิกทีมพิทักษ์ (แนะนำสำหรับนักเรียนและผู้ปกครอง) นักเรียนและผู้ปกครองอาจจะเลือกพบกับที่ปรึกษา MUIDS ของพวกเขาก็ได้
3. รายงานความกังวลต่อสมาชิกทีมพิทักษ์โดยใช้อีเมลของโรงเรียน

รายงานอย่างเป็นทางการ เช่น แบบฟอร์มรายงานเหตุการณ์การปกป้องคุ้มครองของ MUIDS (หน้า 3) จะต้องกรอกให้ครบถ้วนและส่งไปยังหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL) เพื่อวัตถุประสงค์ในการเก็บรักษาบันทึก

**บุคลากรของ MUIDS** หากไม่สามารถพบสมาชิกทีมพิทักษ์ได้ ให้รายงานความกังวลของคุณต่อหัวหน้างานของคุณในทันที

**นักเรียนและผู้ปกครองของ MUIDS** หากไม่สามารถพบสมาชิกทีมพิทักษ์ได้ หรือพวกเขาไม่ตอบอีเมล ให้รายงานความกังวลของคุณต่อที่ปรึกษา MUIDS ของคุณในทันที

#### **ขั้นตอน**

1. หากนักเรียนระบุว่าตนเองได้รับอันตรายหรือเมื่อมีข้อสงสัยให้รายงานสมาชิกทีมพิทักษ์โดยทันที คำถามประเภทสืบสวนเป็นความรับผิดชอบของ



หัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL) ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของขั้นตอนการสืบสวน

2. ให้ข้อมูลสรุปแก่สมาชิกทีมพิทักษ์อย่างเป็นทางการเป็นความลับทันทีที่เป็นไปได้ เป็นหน้าที่ของสมาชิกทีมพิทักษ์ที่จะรายงานสถานการณ์ต่อหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL)
3. หากคุณสงสัยว่าเด็กได้รับอันตรายจากการสังเกตพบรอยฟกช้ำ บาดแผล รอยไหม้ พฤติกรรมที่ผิดปกติหรือเปลี่ยนแปลงไป รวมถึงการถอนตัว ความโกรธ และ/หรือสัญญาณการละเลย ให้รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวอย่างเป็นทางการเป็นความลับต่อสมาชิกทีมพิทักษ์ เป็นหน้าที่ของสมาชิกทีมพิทักษ์ที่จะรายงานสถานการณ์ต่อหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL) **อย่าสอบถามข้อมูลจากเด็กโดยตรง**
4. หากบุคคลที่สามรายงานกรณีต้องสงสัยว่าเป็นอันตราย ให้รายงานเหตุการณ์ดังกล่าวอย่างเป็นทางการเป็นความลับต่อหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL) หรือเจ้าหน้าที่พิทักษ์ (SGO) ทันทีที่เป็นไปได้ **อย่าสอบถามข้อมูลจากบุคคลที่สามหรือเด็กโดยตรง**
5. หากคุณสังเกตเห็นพฤติกรรมที่เป็นอันตรายต่อนักเรียนโดยผู้ใหญ่ ให้ปฏิบัติตามข้อ 3

### **คำแนะนำในการจัดการการเปิดเผยข้อมูลหรือความกังวล**

- ให้ความสำคัญกับข้อร้องเรียน ช้อกล่าวหา หรือข้อสงสัยทั้งหมดอย่างจริงจัง
- ตรวจสอบความปลอดภัยของบุคคลที่ได้รับผลกระทบทันที
- ใจเย็น ให้การสนับสนุนและความมั่นใจกับบุคคลที่เปิดเผยข้อมูล
- อย่าให้คำมั่นสัญญาใด ๆ เกี่ยวกับการรักษาความลับ **ข้อจำกัดสามประการในการรักษาความลับ** 1. เจตนาทำร้ายตนเอง 2. เจตนาทำร้ายผู้อื่น 3. ทำร้ายตนเอง หรือผู้อื่นทำร้ายผู้อื่น หรือถูกทำร้ายในปัจจุบัน หากเป็นหนึ่งในสามกรณีดังกล่าว คุณต้องแจ้งให้บุคคลนั้นทราบว่า你需要รายงานให้ทีมพิทักษ์ที่ได้รับมอบหมายทราบ
- ตั้งใจฟังและตั้งคำถามให้น้อยที่สุด จดบันทึกสั้น ๆ แต่ถี่ถ้วน และตรวจสอบว่าบุคคลที่ได้รับผลกระทบเห็นด้วยกับข้อมูลเหล่านั้น (ถ้ามี)
- อธิบายว่าคุณจะอย่างไรต่อไป

ทีมพิทักษ์ ให้ส่งแบบฟอร์มด้วยตนเองหรือทางอีเมลถึงเจ้าหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายต่อไปนี้ สมาชิกทีมพิทักษ์จะเก็บข้อมูลที่เป็นความลับซึ่งได้รับจากรายงานการปกป้องคุ้มครองไว้เป็นความลับอย่างเคร่งครัด และจะปฏิบัติหน้าที่ด้วยความระมัดระวังเพื่อป้องกันการเปิดเผยต่อผู้อื่น

ตำแหน่งและบทบาท	ชื่อและที่อยู่ติดต่อ
<b>หัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSL)</b> รับรายงาน เป็นผู้นำในการสอบสวน และ รายงานโดยตรงไปยังทีมผู้บริหารโรงเรียน	นายไข่มอน เกาซี รองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการนักเรียน เบอร์ต่อ 222
<b>รองหัวหน้าทีมพิทักษ์ที่ได้รับการแต่งตั้ง (DSDL)</b> รับรายงาน เป็นผู้ช่วยในการสอบสวน และนำ ส่งรายงานไปยังหัวหน้าทีม (DSL)	ดร. เอเดรียน สโตเวอร์ส เบอร์ต่อ 201
<b>เจ้าหน้าที่พิทักษ์ (SGO)</b> รับรายงาน และนำส่งรายงานไปยังหัวหน้าทีม หรือรองหัวหน้าทีม	นายโรจน์ศักดิ์ แสงแก้ว (คุณบ๊ิก) เบอร์ต่อ 704
<b>เจ้าหน้าที่พิทักษ์ (SGO)</b> รับรายงาน และนำส่งรายงานไปยังหัวหน้าทีม หรือรองหัวหน้าทีม	นางสาวดวงพร กิตติสุนทร หัวหน้าฝ่ายที่ ปรึกษา เบอร์ต่อ 135

**Submit the form in person or by email to one of the designated safeguarding officers listed above. Do not leave any fields blank, if you do not know, please write NA or not known.**

Safeguarding Incident Report MUIDS AY 2023-24	
<b>Your Details:</b>	
• Name:	
• Job Role	
• Date	
• Contact Details (Phone and email)	
<b>Details of Incident / disclosure</b>	
• Date of initial raising of concern / incident	
• Who raised the concern? o Name o Contact details	

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Who is the vulnerable person / child? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Name</li> <li>○ Student ID</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Where did the incident occur?</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● When did the incident occur? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Date and time</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● What happened?</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Were there witnesses? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Name</li> <li>○ Age (if applicable in the case of Under 19s)</li> <li>○ Contact details</li> </ul> </li> </ul>	
<b>After the incident/ disclosure</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Were there any witnesses to the referral? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Name</li> <li>○ Contact details</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Who have you discussed this incident with? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Name</li> <li>○ Contact details</li> </ul> </li> </ul>	
<p>Please save this report securely and send it to a member of the Designated Safeguarding Team listed above.</p>	

#### Techniques for Responding: Dos and Don'ts (Canadian Red Cross, 2007)

DOs	DON'Ts
<p><b>Do</b> ask general, open-ended questions: <i>Do you want to tell me about that?</i></p>	<p><b>Don't</b> ask leading questions: <i>When, why, where, who, how did this happen?</i></p> <p><b>NOTE:</b> These types of questions are the responsibility of the SGO as part of the investigative procedure.</p>
<p><b>Do</b> express concern: <i>I need to know that you are safe; let's try to get some</i></p>	<p><b>Don't</b> draw conclusions: <i>You must be hurt by this. You must</i></p>

<i>help.</i>	<i>have been beaten.</i>
<b>Do</b> state observations: <i>I see you have bruises on your legs.</i>	<b>Don't</b> make promises: <i>Everything will be alright after you report it.</i>
<b>Do</b> validate feelings: <i>I see you are upset.</i>	<b>Don't</b> analyze through remarks: <i>You must hate your _____ for doing that!</i>
<b>Do</b> let children/youth know clearly what decisions and actions need to be taken: <i>Here are the decisions we need to make and the people we need to talk with.</i>	<b>Don't</b> become part of the secret: <i>If you tell me, I will not tell anyone. You don't have to tell your parents.</i>

## **APPENDIX V: Relevant External Agencies: Thailand.**

### **a) Childline Thailand**

Website: [www.childlinethailand.org](http://www.childlinethailand.org)

Phone (admin): 02 623 3814

Phone (child help line): 1387

Address: The Hub Saidek Youth Club

402-408 Maitri Chit Road (corner of Maitri Chit and Soi Nana)

Pomprab District

Bangkok 10100

Childline Thailand is built upon a centralized call center model. The call center, located in Bangkok, handles every phone call from all over the country. The call center is staffed 24 hours a day, 365 days a year. Childline provides its services for any child under the age of 18. The foundation works with various government and NGO stakeholders to safeguard the rights of every child as outlined by the United Nations' Convention on the Rights of a Child.

The mission statement of Childline Thailand is: to provide children in Thailand with trusted and reliable access to protection, health and human services, as is their right, and which the Thai Government adheres to through its ratification of the UN Convention on the Rights of a Child.

**b) The Center for the Protection of Children's Rights Foundation (CPCR)**

Website: [www.thaichildrights.org](http://www.thaichildrights.org)

Phone: 02 412 1196

Address: The Center for the Protection of Children's Rights Foundation

979 Charansanitwong 12 Road

Wat Tha Phra, Bangkokkoyai, Bangkok 10600

E-mail: [cpcrheadoffice1981@gmail.com](mailto:cpcrheadoffice1981@gmail.com)

**Mission Statement:** CPCR is devoted to protecting the children of Thailand from all forms of abuse, neglect, and exploitation so prevalent in the country today. Based in Bangkok, our organization not only helps those who have been sexually, physically, and emotionally abused, we take a needs-based approach in rescuing, rehabilitating, and fostering the growth of every victimized child. CPCR also offers scholarships, vocational training, and prevention programs to at-risk youth. We believe all children have the right to be recognised as individuals and given the opportunity to succeed.

**Objectives:**

1. To promote children's rights in accordance with the UNCRC.
2. To protect and provide resilience services to child victims of violence and unlawful cares.
3. To advocate for the protection of children's rights to the general public.
4. To advocate for participation in child protection and child development from government and private sectors in Thailand.

**c) ECPAT International**

Website: [www.ecpat.net](http://www.ecpat.net)

Phone: 02 215 3388

Address: 328/1 Phaya Thai Road, Bangkok 10400

ECPAT (End Child Prostitution, Child Pornography and Trafficking of Children for Sexual Purposes) is a non-governmental organization and a global network of civil society organizations exclusively dedicated to ending the commercial sexual exploitation of children (CSEC). It focuses on ending four main manifestations of CSEC: child pornography, exploitation of children in prostitution, the trafficking of children for sexual purposes and the sexual exploitation of children in travel and tourism.

The ECPAT International network consists of a Secretariat and 80 member organizations in 74 countries. The Bangkok based International Secretariat provides technical support to member groups and coordinates research, advocacy and action.

**d) The Prachabodi Centre 1300**

This organization deals with human trafficking.

Website: [www.humantrafficking.org](http://www.humantrafficking.org)

**e) Educational Psychologists**

The SGO's and Learning Support Coordinator have contact details of private educational psychologists used by the school.

**f) Police**

In cases where the school believes a criminal offense has, or might have, been committed the school will inform the police. Police will only be informed after consultation and agreement with the School Director. Members of staff should not contact any of the above services without speaking to a SGO first. SGO's may consult with each other on an appropriate referral to an outside professional. This may include issues relating to family, self-harm, addictions or clinical therapy. The principal must be informed in advance before any such outside referrals are made.

## REFERENCES

- Canadian Red Cross. (2007). *Ten Steps to Creating Safe Environments for Children And Youth: A Risk Management Road Map to Prevent Violence and Abuse*.  
[https://www.redcross.ca/crc/documents/Where-We-Work/Canada/Yukon-%20NW-T-%20Nunavut/Ten-Steps-Manual\\_English-PDF.pdf](https://www.redcross.ca/crc/documents/Where-We-Work/Canada/Yukon-%20NW-T-%20Nunavut/Ten-Steps-Manual_English-PDF.pdf)
- Committee on the Rights of The Child. (1989). *Convention on the Rights of the Child*.  
<https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>
- Court of Justice Thailand. (2003, September 24). *Child Protection Act of 2003*. <https://www.coj.go.th/th/content/page/index/id/92007>
- International School of Bangkok (2015). *International School Bangkok Student Safeguarding Policy Approved 21 April 2015*  
<chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://inside.isb.ac.th/parentportal/files/2018/08/ISB-Student-Safeguarding-Policy.pdf>
- Pinheiro, P. (2006). *World Report on Violence Against Children*. United Nations Secretary-General's Study on Violence Against Children.  
<https://www.thinkchildsafe.org/thinkbefore donating/wp-content/uploads/World-Report-On-Violence-Against-Children-UN.pdf>
- United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). (2001). *Action for the Rights of Children (ARC): Critical Issues - Abuse and Exploitation*.  
<https://www.unhcr.org/protection/children/3bb81aea4/action-rights-children-arc-critical-issues-abuse-exploitation.html>
- World Health Organization. (2002). *World Report on Violence and Health: Summary*.  
[http://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/violence/world\\_report/en/summary\\_en.pdf](http://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/world_report/en/summary_en.pdf)
- World Health Organization. (2006). *Preventing Child Maltreatment. A Guide to Taking Action and Generating Evidence*.  
[http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/43499/1/9241594365\\_eng.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/43499/1/9241594365_eng.pdf)